



1 – Sprachenlernen 2024

Für die **gelb markierten Wörter** findest du zusätzliche Erklärungen und Beispielsätze unter dem Transkript.

[Video \(YouTube\)](#) | [Audio \(mp3\)](#)

Kennst du das mit den **guten Vorsätzen fürs neue Jahr**, wo wir entweder im Januar hochmotiviert starten und spätestens im Februar ist der **Alltag wieder eingekehrt**? Oder noch schlimmer sind diese Vorsätze, die **es nur bis aufs Papier schaffen**, als Teil einer Liste mit allen Dingen, die du im neuen Jahr machen oder auch nicht mehr machen möchtest. Es ist natürlich frustrierend, am 15. Januar auf diese Liste zu starren und **sich eingestehen** zu müssen, dass man bisher nichts gemacht hat, aber was spricht eigentlich dagegen, Mitte oder Ende Januar anzufangen, wenn du nach oft hektischen **Feiertagen** wieder einen festen Rhythmus hast?

Ich hatte **mir** für 2024 u. a. **vorgenommen**, vier Videos pro Monat zu machen, mit deren Hilfe du dein Deutsch auf natürliche und interessante Weise verbessern kannst. Tja, mittlerweile ist es fast Ende Januar und erst jetzt kommt das erste Video. Es ist allerdings nicht so, dass ich keine Videos gemacht habe. Meine Short-Stories-Kurse **beinhalten** Videos, in denen ich zum Beispiel bestimmte Vokabeln oder grammatikalische Strukturen im Kontext einer Kurzgeschichte erkläre. Aber diese Videos sind nicht **öffentlich**. Falls dich die Kurse interessieren, findest du unten in der **Beschreibung** einen Link.

In diesem Video **geht es ums** Sprachenlernen und darum, was meine persönlichen Ziele für 2024 sind. Ähm, vielleicht sollte ich noch sagen, dass ich meine Video-Themen in vier Gruppen **einteilen** möchte:

1. Videos zum Thema Sprachenlernen und Themen wie Motivation, Selbstdisziplin, **Persönlichkeitsentwicklung** etc.
2. Videos zur deutschen Sprache, also das, was ich letztes Jahr mit meinen Video Lessons schon ein bisschen angefangen habe.

gute Vorsätze fürs neue Jahr, New Year Resolutions

Der Alltag ist wieder eingekehrt, everyday life has returned to normal

es nur bis aufs Papier schaffen, to make it only to a piece of paper

sich eingestehen, sich eingestehen

der Feiertag, holiday

sich vornehmen, to resolve to do something

beinhalten, to include

öffentlich, public

die Beschreibung, description

es geht um, it es about

einteilen, to divide/subdivide

die Persönlichkeitsentwicklung, self-development

vor allem, mainly



3. Persönliche Videos, in denen ich dir aus meinem Leben erzähle. Da ich jetzt **vor allem** in Argentinien bin, wirst du so auf Deutsch auch einiges über dieses wunderschöne Land lernen, das übrigens auch durch deutsche **Einwanderung beeinflusst** wurde.
4. Videos zu historischen Themen und zu bekannten Persönlichkeiten aus den deutschsprachigen Ländern.

Aber heute geht es ums Sprachenlernen. Ich erzähle dir, auf welche Sprachen ich mich 2024 konzentrieren möchte und mit welchen Materialien ich arbeiten will.

Die Sprachen, die ich mindestens auf B1-Niveau verstehe oder in den letzten zehn Jahren aktiv gelernt habe, **um dieses Niveau zu erreichen**, sind Englisch, Spanisch, brasilianisches Portugiesisch, Russisch, Französisch, Italienisch, Ungarisch und Tschechisch.

Mein Englisch ist nicht perfekt und meinen deutschen Akzent werde ich nie verlieren, aber es ist keine Sprache, die ich noch aktiv lerne. Um ehrlich zu sein, finde ich Englisch etwas **langweilig**. Liebe englische **Muttersprachler**, bitte nicht böse sein. Das war früher mal anders, aber mittlerweile ist Englisch überall und irgendwie eine **Notwendigkeit**. Spanisch höre und spreche ich täglich, weil ich ein spanischsprachiges **Umfeld** habe, **sobald** ich das Haus verlasse. Aktiv lernen tue ich es auch nicht mehr, aber ich habe ein **Abonnement** für die argentinische Zeitung La Nación und kann so Artikel **gleichzeitig** lesen und hören. Das hilft, um auch komplizierte politische und ökonomische **Sachverhalte** zu verstehen. Falls du in einem deutschsprachigen Land lebst und schon gut Deutsch sprichst, schau dir mal die Neue Zürcher Zeitung an. Da haben alle **frei zugänglichen Artikel** auch Audio und meiner Meinung nach machen die Schweizer besseren Journalismus als ihre deutschen Kollegen.

Englisch und Spanisch sind also die Sprachen, die **Teil meines Alltags** sind und die ich nicht aktiv lerne. Meiner Meinung nach ist es unrealistisch, mehr als zwei oder maximal drei Sprachen gleichzeitig aktiv lernen zu wollen, wenn man **innerhalb eines Jahres** signifikante **Fortschritte** sehen möchte. Ich habe mich

die Einwanderung,
immigration

beeinflussen, to influence

um dieses Niveau zu erreichen, to reach this level

langweilig, boring

der Muttersprachler, native speaker

die Notwendigkeit, necessity

das Umfeld, surroundings,
environment

sobald, as soon as

das Abonnement,
subscription

gleichzeitig, at the same time

der Sachverhalt, fact, issue

frei zugängliche Artikel,
freely accessible articles

Teil meines Alltags, part of
my everyday life

innerhalb eines Jahres,
within one year

der Fortschritt, progress



entschieden, mich dieses Jahr auf Russisch und Französisch zu fokussieren.

Mit Russisch **kämpfe** ich schon seit 2021 und es ist extrem **peinlich**, dass ich nach zweieinhalb Jahren immer noch so schlecht spreche. Am Anfang **ist es mir unglaublich schwergefallen**, mich an das kyrillische Alphabet zu **gewöhnen**. **Mittlerweile geht es** und seit Anfang Januar habe ich einmal in der Woche in einer Kleingruppe Russischunterricht. Das ist online, wird aber von einer von Russen **gegründeten** Sprachschule in Argentinien organisiert. Ich habe also zusammen mit zwei Argentinern Unterricht und unsere **ebenfalls** in Buenos Aires lebende russische Lehrerin erklärt auf Spanisch. Mein Ziel für Russisch ist ein gutes B1-Niveau am Ende des Jahres. Natürlich **lerne ich weiterhin** jeden Tag allein, der Unterricht ist **in erster Linie** zum Sprechen üben. Ich habe Russisch am Anfang vor allem mit Materialien von Sistema Kalinka gelernt. Falls du Russisch lernst oder dich für die russische Sprache interessierst, findest du Links zu allen Websites, die ich in diesem Video **erwähne**, unten in den Beschreibungen. Mit Sistema Kalinka hatte ich eine Struktur und konnte einen **ausreichend großen passiven Wortschatz aufzubauen**, um jetzt auch Inhalte für A2/B1 gut genug zu verstehen. Da Russisch meine erste **Zielsprache** ist, lerne ich jeden Tag 30 bis 60 Minuten und kombiniere Sistema Kalinka mit Materialien von zwei Content Creators. Russian Radio Show ist ein Podcast, wo ich Transkripte **für einzelne Folgen** kaufen kann, die mich interessieren. Momentan lese und höre ich etwas über die Stadt Kaliningrad, die unter dem Namen Königsberg mal deutsch und Heimatstadt des Philosophen Immanuel Kant war. Sehr interessant. Außerdem habe ich eine **Mitgliedschaft** bei Russian with Max. Viel Content von ihm ist eigentlich über meinem Niveau, aber gleichzeitig eine starke Motivation, mein Russisch schnell zu verbessern.

Ich habe **kurz überlegt**, eine komplett neue Sprache als zweite Zielsprache für 2024 zu wählen, aber eine neue Sprache braucht Zeit und diese Zeit möchte ich lieber für Russisch **verwenden**. Also musste ich mich zwischen Portugiesisch, Französisch, Italienisch, Tschechisch und Ungarisch entscheiden. Ungarisch braucht auch Zeit, mehr Zeit, als ich realistischweise habe. **Tschechisch ist dem Russischen zu ähnlich**. Für die meisten Menschen ist es nicht

kämpfen, to fight, to struggle

peinlich, embarrassing

es ist mir unglaublich schwergefallen, I found it unbelievably difficult

sich gewöhnen an, to get used to

mittlerweile geht es, now it's okay

gegründet, founded

ebenfalls, also

ich lerne weiterhin, I continue studying

in erster Linie, first and foremost

erwähnen, to mention

einen ausreichend großen passiven Wortschatz aufbauen, to build a sufficiently large passive word bank

die Zielsprache, target language

für einzelne Folgen, for single episodes

die Mitgliedschaft, membership

kurz überlegen, to consider briefly

verwenden, to use

Tschechisch ist dem Russischen zu ähnlich, Czech is too similar to Russian



optimal, zwei Sprachen aus der gleichen Sprachfamilie gleichzeitig zu lernen, also als Anfänger. Sobald du ein stabiles B1 in einer Sprache hast, ist es natürlich kein Problem mehr.

Italienisch habe ich 2023 relativ intensiv während meiner drei Monate in Italien gelernt und auch gesprochen. Ich habe ein gutes B1-Niveau und es ist keine Sprache, die ich vergessen werde, **zumal** ich **durchaus** weiterhin italienische Podcasts höre. Zu Portugiesisch sage ich gleich noch etwas, aber meine zweite Zielsprache für 2024 ist Französisch. Französisch habe ich sieben Jahre in der Schule gelernt, nie so ganz vergessen, aber sprechen kann ich es nicht wirklich. Also, wenn ich muss, dann geht es. Ich war 2021 eine Weile in Frankreich und da die Franzosen eher selten **in eine Fremdsprache wechseln**, war das eine **gute Gelegenheit**. Aber auch **Quälerei** für mich, weil mein Französisch wirklich schlecht ist. Das ist schade, weil, ich mag die Sprache und **interessiere mich für** französische Geschichte und Kultur. Ziel ist B2 bis Ende 2024. Um das zu erreichen, habe ich einmal in der Woche **Einzelunterricht** und nutze **zudem** die Materialien von Français Authentique. Das ist ein fantastisches Projekt von einem sehr sympathischen Franzosen, in das auch seine Frau und seine Kinder **eingebunden sind**. Praktischerweise konnte man sich im Januar für den **Mitgliederbereich anmelden**, der normalerweise die meiste Zeit des Jahres für neue Mitglieder geschlossen ist. Den Podcast hatte ich vorher schon ab und zu gehört und **empfehle**, damit anzufangen, wenn du dein Französisch verbessern willst.

Ok, wie gesagt, um gute Ergebnisse zu erreichen, solltest du dich meiner Meinung nach auf maximal zwei Lernsprachen, Zielsprachen konzentrieren. Also Sprachen, die du aktiv lernst. Natürlich werde ich immer mal wieder etwas in meinen anderen Sprachen hören oder lesen, aber es ist dieses Jahr nicht mein Ziel, sie aktiv zu verbessern.

Eine **Ausnahme** ist Portugiesisch, das ich **gewissermaßen** semi-aktiv lernen werde. Ich habe in Brasilien und in Portugal gelebt und verstehe brasilianisches Portugiesisch **ausgezeichnet**. Mit den Portugiesen **ist es so eine Sache**, weil sie einfach komplett anders sprechen als die Brasilianer. Sie haben mich verstanden, aber ich sie nicht so gut. Mittlerweile klingt mein Portugiesisch leider sehr

zumal, the more so as, especially

durchaus, absolutely

in eine Fremdsprache wechseln, to switch to a foreign language

eine gute Gelegenheit, a good opportunity

die Quälerei, torture

sich interessieren für, to be interested in

der Einzelunterricht, 1:1 lesson

zudem, additionally

eingebunden sein, to be involved

der Mitgliederbereich, membership area

sich anmelden, to register

empfehlen, to recommend

die Ausnahme, exception

gewissermaßen, in a way

ausgezeichnet, excellent

das ist so eine Sache, that's a bit complicated (to explain)



Spanisch. Portunhol, sagt man gern. **Das ärgert mich** seit Jahren und deshalb habe ich mir für 2024 vorgenommen, es endlich zu lernen, die beiden Sprachen gut **auseinanderzuhalten** und regelmäßig Portugiesisch zu sprechen. Seit Anfang Januar habe ich daher einmal in der Woche Konversationsunterricht mit ein bisschen Grammatik in einer Kleingruppe. Das macht viel Spaß und ich werde später mal **berichten**, wie es funktioniert.

Meine Zielsprachen für 2024 sind also Russisch, Französisch und brasilianisches Portugiesisch. Mein Plan ist es, alle drei Monate zu evaluieren, **wie weit ich gekommen bin**.

An der **Auswahl** der Materialien, mit denen ich lernen möchte, hast du vielleicht **bemerkt**, dass ich Content von Einzelpersonen oder kleinen Businesses bevorzuge. Wenn man anfängt, eine Sprache zu lernen, finde ich es okay, ein Buch oder einen Online-Kurs mit einer Struktur zu haben. Da muss man nicht **das Rad neu erfinden**. Du musst am Anfang gewisse Sachen lernen, sonst machst du **dir selbst das Leben unnötig schwer**. Mein Problem mit allen Materialien, die von großen **Verlagen** kommen oder mit Plattformen, die diverse Sprachen **anbieten**, ist, dass es nach spätestens drei Monaten extrem langweilig wird. Ich bin sicher nicht **die einzige**, der es so ergeht, aber es passiert meiner Meinung nach nicht, wenn du dir ein Einzelprojekt suchst, wie es auch German with Stories ist. Natürlich sollte der Content Creator dir sympathisch sein und du solltest dich zumindest **für den Großteil seiner Themen** interessieren. Ich zum Beispiel liebe die Videos von Russian with Max aus und über Argentinien, weil ich selbst in Argentinien bin. Aber wie du gehört hast, kombiniere ich für Russisch drei verschiedene Ressourcen, Sistema Kalinka, Russian Radio Show und Russian with Max. Es sind drei verschiedene **Ansätze**, die mir auf **verschiedene Weisen** helfen, mein Russisch zu verbessern.

Das gleiche kannst du mit Deutsch machen. Auf meiner Website und im German with Stories Club findest du Materialien für die Niveaustufen A2 bis B2 und wöchentlich kommt etwas Neues hinzu. Wie zum Beispiel dieses Video. Für Deutsch gibt es so viele tolle Projekte, da ist für jeden etwas dabei.

das ärgert mich, that annoys me

auseinanderhalten, to keep/tell apart

berichten, to tell/report

wie weit ich gekommen bin, how far I've gotten

die Auswahl, choice

bemerken, to notice

das Rad neu erfinden, to reinvent the wheel

sich selbst das Leben unnötig schwermachen, make life unnecessarily difficult for oneself

der Verlag, publisher

anbieten, to offer

die einzige, the only one

für den Großteil seiner Themen, for the majority of his topics

der Ansatz, approach

auf verschiedene Weisen, in different ways



Welche Sprache oder Sprachen lernst du dieses Jahr und welche Materialien benutzt du? Schreib es gern in die Kommentare.

Bis bald. Tschau tschau.

Vokabeln

[Klick hier](#), wenn du dir Beispielsätze anhören und die korrekte Aussprache üben möchtest.

der Feiertag

Ein Feiertag kann regional oder national sein. Feiertage haben einen religiösen oder einen politisch-historischen Hintergrund. Wenn nur du nicht arbeitest, hast du einen Urlaubstag.

Beispielsätze:

In Deutschland ist Ostermontag ein Feiertag.

Der 6. Januar ist nur in Süddeutschland ein Feiertag.

Ich brauche einen Tag Urlaub, weil ich umziehe.

In manchen Firmen dürfen kinderlose Angestellte in den Schulferien keinen Urlaub nehmen.

In Deutschland bekommt jeder Angestellte mindestens 20 Urlaubstage pro Jahr.

Englisch:

Easter Monday is a public holiday in Germany.

January 6 is only a public holiday in southern Germany.

I need a day off because I'm moving house.

In some companies, childless employees are not allowed to take vacation during school holidays.

In Germany, every employee gets at least 20 vacation days per year.

sich etwas vornehmen

Ich hatte mir vorgenommen, vier Videos pro Monat zu machen.

Wenn du dir etwas vornimmst, hast du einen Plan und die Intention, etwas zu machen.

Beispielsätze:

Er **nimmt sich** jedes Jahr **vor**, mit dem Rauchen aufzuhören, aber er schafft es nicht.

Was **hast** du dir für dieses Jahr **vorgenommen**?



Erst **nahm** sie **sich vor**, einen Marathon zu laufen und dann wollte sie für einen Triathlon trainieren.

Nimm dir nicht so viel für einen Tag **vor**, das schaffst du nicht alles.

Englisch:

He makes a resolution every year to stop smoking, but he doesn't manage it.

What did you resolve to do this year?

First she resolved to run a marathon and then she wanted to train for a triathlon.

Don't plan so much for one day, you can't do it all.

es geht um

In diesem Video geht es ums Sprachenlernen.

Im Englischen kannst du einfach sagen „it is about“. Im Deutschen sagen wir „es geht um“ und kombinieren mit der Präposition „in“ oder „bei“

Beispielsätze:

In diesem Text **geht es um** gesundes Essen.

Worum geht es bei deiner Präsentation?

Bei meiner Präsentation **geht es darum**, dass wir anders essen müssen.

In meiner Präsentation **geht es um** vegetarisches und veganes Essen.

In dem Buch **ging es um** die Geschichte Deutschlands.

Im Meeting **ist es um** neue Strategien **gegangen**.

Englisch:

This text is about healthy eating.

What is your presentation about?

My presentation is about the fact that we need to eat differently.

My presentation is about vegetarian and vegan food.

The book was about the history of Germany.

The meeting was about new strategies.

der Muttersprachler

Hier gebe ich dir Beispielsätze zu native speaker, native language etc.

Beispielsätze:

Meine Muttersprache ist deutsch.



Deutsche Muttersprachler haben oft ein Problem mit der Aussprache des englischen th.
Er spricht Englisch und Französisch auf muttersprachlichem Niveau.
Ist deine Spanischlehrerin Muttersprachlerin? Ja, sie kommt aus Mexiko.
Er ist Brasilianer, aber er spricht Englisch wie ein Muttersprachler.

Englisch:

My mother tongue is German.

German native speakers often have a problem with the pronunciation of English th.

He speaks English and French at a native level.

Is your Spanish teacher a native speaker? Yes, she comes from Mexico.

He is Brazilian, but he speaks English like a native speaker.

sich gewöhnen an

Es ist mir schwergefallen mich an das kyrillische Alphabet **zu gewöhnen**.
*I found it difficult **to get used** to the Cyrillic alphabet.*

Beispielsätze:

Nach zehn Jahren in Japan hatte er sich immer noch nicht an das japanische Essen gewöhnt.

Ich gewöhne mich schnell an ein anderes Klima.

Er gewöhnte sich an den Lärm in der Stadt, aber er vermisste sein Heimatdorf.

Ich hoffe, ich werde mich in der neuen Firma schnell an alles gewöhnen.

Hat dein Hund sich schon an die neue Umgebung gewöhnt?

Englisch:

After ten years in Japan, he still hadn't got used to Japanese food.

I get used to a different climate quickly.

He got used to the noise in the city, but he missed his home village.

I hope I will get used to everything quickly in the new company.

Has your dog already got used to the new environment?

(sich) ähnlich sein

Tschechisch dem (→ Dativ) Russischen zu ähnlich.

Wem ist etwas ähnlich? **Wem** sieht etwas ähnlich?

Alternativ kannst du sagen:



Tschechisch und Russisch sind sich ähnlich.

Dann brauchst du nicht auf den Dativ achten.

Beispielsätze:

Die finnische Sprache ist der chinesischen Sprache ganz sicher nicht ähnlich.

Meine Nichte sieht meiner Großmutter ähnlich.

Findest du, dass Hunde und Wölfe sich ähnlich sind?

Meine Schwester und ich sehen uns nicht ähnlich.

Englisch:

The Finnish language is certainly not similar to the Chinese language.

My niece looks like my grandmother.

Do you think dogs and wolves are similar?

My sister and I look nothing alike.

sich interessieren für

Hier ist die Präposition in Kombination mit dem Reflexivpronomen oft ein Problem:

Ich interessiere mich für (→ Akkusativ) französische Geschichte und Kultur.

Alternativ kann man sagen:

Ich habe großes Interesse an (→ Dativ) französischer Geschichte und Kultur.

Mich interessieren französische Geschichte und Kultur / Französische Geschichte und Kultur interessieren mich.

Beispielsätze:

Wofür hast du dich als Kind interessiert?

Als Kind haben mich Musik und Sport interessiert.

Er entwickelte früh ein Interesse an Literatur und Malerei.

Sie interessiert sich nicht für Technik.

Ihn interessiert die japanische Kultur.

Ich habe kein Interesse an politischen Themen.

Hier sind die Sätze auf Englisch:

What were you interested in as a child?

I was interested in music and sport as a child.

He developed an interest in literature and painting at an early age.



*She is not interested in technology.
He is interested in Japanese culture.
I have no interest in political issues.*

sich das Leben schwermachen

Du musst am Anfang gewisse Sachen lernen, sonst machst du dir das Leben unnötig schwer.
You have to learn certain things at the beginning, otherwise you'll make life unnecessarily difficult for yourself.

Dieser Ausdruck ist dem Englischen sehr ähnlich, aber im Deutschen brauchen wir entweder ein Reflexivpronomen im Dativ oder ein normales Dativpronomen, wenn wir einer anderen Person das Leben schwermachen.

Beispielsätze:

Früher wollte er immer alles perfekt machen und hat sich damit das Leben schwergemacht.
Hör auf, an ihn zu denken. Mach dir nicht das Leben schwer. Komm, wir gehen etwas trinken.
Seine Freundin macht ihm mit ihren vielen Wünschen das Leben schwer.

Englische Übersetzung:

*He used to always want to do everything perfectly and made life difficult for himself.
Stop thinking about him. Don't make life difficult for yourself. Come on, let's go for a drink.
His girlfriend makes his life difficult with her many wishes.*